

Stockholm, juulis 1945

Lgp.

Kuninglik Majesteet on riigi välismaalastekomisjonile korralduse teinud teatada, et iga balti põgenik võib ilma kuludeta temale tagasi pöörduda oma maale, et nõukogude vene poolt avalikult on selgitatud, et põgenik sel juhul saadetakse oma kodukohta, samuti et kodumaale tagasisaatmise soovi võib põgenik avaldada lähemale politseiasutusele või vastavale balti põgenikelaagri ülemale, millejärel põgenikule teatatakse mida tal pealeselle tuleb ette võtta. Ühtlasi on komisjonile korraldus tehtud põgenikele esile tuua, et kuigi mingit sundust ei avaldata, on see rootsi soov, et põgenikud tagasi pöörduksid oma kodukohtadesse.

Kuninglik Majesteet on pealeselle välismaalastekomisjonile ülesandeks teinud laagriülemate läbi laagrites teenistuses oleva personaali ning teiste põgenikega tegutsevate isikute suhtes toonitada varemalt teatatud eeskirju selle kohta, et katseid mõjutada põgenikel mitte kodumaale tagasipöörduda, mingil tingimusel ei tohi esineda. Edasi toonitatakse balti põgenikele kes ei ole laagri hoolitsusel, et nende poolt poliitilise propaganda tegemine Rootsis ei ole lubatud.

RIIGI VÄLISMAALASTEKOMISJON
(STATENS UTLÄNNINGSKOMMISSION)

Ernst Bexelius

Carl Chr. Schmidt

Stockholm 1 juni 1945.

Till

Statens utlänningskommission har av Kungl. Maj:t anbefallts meddela, a t t envar baltisk flykting kan utan egna kostnader återvända till sitt land. a t t från sovjetrysk sida offentligen förklarats att flykting i sådant fall kommer att sändas till sin hemort ä v e n s o m a t t önskemål om återsändande till hemlandet kan av flyktingen anmälas till närmaste polismyndighet eller vederbörande chef för förläggning för baltiska flyktingar. varefter flyktingen kommer att erhålla meddelande om vilka åtgärder han ytterligare har att vidtaga. Därjämte har kommissionen anbefallts att framhålla för flyktingarna att, ehuru intet tvång utövas, det är ett svenskt önskemål, att flyktingarna återvända till sina hemorter.

Kungl. Maj:t har vidare anmodat utlänningskommissionen att genom lägercheferna hos den i lägren anställda personalen samt andra personer, som taga befattning med flyktingarna, inskräpa tidigare meddelade föreskrifter om att försök att påverka flyktingarna att icke återvända till hemlandet under inga omständigheter få förekomma. Vidare inskräpes för baltiska flyktingar, som icke äro omhändertagna i förläggning, att bedrivande av politisk propaganda från dessas sida i Sverige icke är tillåtet.

STATENS UTLÄNNINGSKOMMISSION

Ernst Bexelius

Carl Chr. Schmidt